



Cáncer de cabeza y cuello: glosario

A continuación, se enumeran los términos que puede escuchar cuando se reúne con su equipo de cuidado del cáncer de cabeza y cuello. Los términos se han dividido en categorías. Conocerlos puede ayudarlo a comprender su plan de tratamiento.

Equipo de tratamiento

El equipo de tratamiento son los proveedores médicos que le atenderán.

- **Oncólogo médico:** Un médico que tiene capacitación especial en el diagnóstico y tratamiento del cáncer.
- **Oncólogo radioterapeuta:** Un médico que se especializa en el uso de radiación para tratar el cáncer.
- **Terapeuta de radiación:** Un profesional de la salud que administra tratamiento de radiación (maneja la máquina, prepara al paciente para el tratamiento, etc.).
- **Oncólogo quirúrgico:** Un cirujano que tiene entrenamiento especial para realizar biopsias y procedimientos quirúrgicos en pacientes con cáncer.
- **Patólogo del habla y el lenguaje (SLP - por sus siglas en inglés):** Especialista que evalúa y trata a personas con problemas de habla y deglución. También se le denomina logopeda.

Términos relacionados con el tratamiento

- **Quimiorradiación:** Tratamiento mediante quimioterapia y radioterapia.
- **Quimioterapia:** Medicamento utilizado para tratar el cáncer.
- **Radioterapia hiperfraccionada:** Radioterapia que se administra en dosis más pequeñas, dos veces al día.
- **Tratamiento local:** Tratamiento dirigido a una zona determinada del cuerpo. Por ejemplo, la radiación dirigida únicamente a la parte del cuerpo con cáncer se considera un tratamiento local, al igual que la cirugía.
- **Mascarilla (mascarilla termoplástica):** Se fabricará una máscara que se ajuste perfectamente a su cabeza y rostro para usarla durante el tratamiento de radiación. Está hecha de un material de malla dura y ayuda a mantener la cabeza quieta durante el tratamiento.
- **Régimen:** Dosis, cronograma y duración específicos de un tratamiento. Se utiliza a menudo para describir la quimioterapia u otros planes de tratamiento con medicamentos.
- **Simulación:** Un proceso utilizado para planificar la radioterapia de modo que el área objetivo esté localizada y marcada con precisión.
- **Tratamiento sistémico:** Tratamientos que se extienden a todo el cuerpo, generalmente un medicamento (quimioterapia, terapia dirigida).
- **Plan de tratamiento:** El tratamiento que se le ha planificado. Puede utilizarse para describir tratamientos como quimioterapia, radioterapia, cirugía y/u otras terapias.
- **Campo de tratamiento:** Uno o más lugares del cuerpo a los que se dirigirá la radiación. También se

denomina puerto de tratamiento.

- **Atención de seguimiento:** Citas de control que tendrá después de terminar el tratamiento. Tendrá atención de seguimiento con cada especialista (cirujano, radioterapeuta y oncólogo médico).

Diagnóstico y pruebas

- **Pruebas de imagen:** Se trata de pruebas radiológicas que se utilizan para observar el interior del cuerpo antes, durante y después del tratamiento. Incluye [tomografía computarizada](#), [resonancia magnética](#), etc.
- **Puesta en escena:** Una forma estándar de describir el tamaño y la extensión del cáncer.
- **Tomografía computarizada:** Una serie de imágenes detalladas de áreas internas del cuerpo, tomadas desde diferentes ángulos; las imágenes son realizadas por una computadora conectada a una máquina de rayos X.
- **Endoscopia:** Examen médico en el que se coloca un tubo delgado con una cámara adherida dentro del cuerpo o en un órgano específico para observarlo.
- **Resonancia magnética:** Una prueba de diagnóstico por imágenes en la que se utilizan ondas de radio y un imán potente conectado a una computadora para crear imágenes detalladas de áreas internas del cuerpo.

Preocupaciones comunes durante el tratamiento

- **Efectos secundarios:** Un problema, generalmente desagradable, causado por el tratamiento del cáncer o por el cáncer en sí.
- **Efectos secundarios tardíos (efectos tardíos):** Efectos secundarios que ocurren 6 o más meses después de finalizado el tratamiento.
- **Alopecia:** Pérdida de cabello; cuando se cae parte o todo el cabello, las cejas y/o las pestañas.
- **Anemia:** Un número bajo de glóbulos rojos. Los glóbulos rojos transportan oxígeno por todo el cuerpo.
- **Aspiración:** Inhalación accidental de alimentos, líquidos, medicamentos o secreciones en los pulmones. Esto puede causar problemas graves, como neumonía y otros problemas pulmonares.
- **Arcadas secas:** Cuando tu cuerpo intenta vomitar aunque tu estómago esté vacío.
- **Disfagia:** Término utilizado para describir la dificultad para tragar.
- **Esofagitis:** Inflamación del esófago, que puede causar dolor de garganta.
- **Inflamación:** Enrojecimiento, hinchazón, dolor y/o sensación de calor en una zona del cuerpo.
- **Linfedema:** Una acumulación de líquido en el cuerpo, que causa hinchazón.
- **Mucositis:** Inflamación en el revestimiento del sistema digestivo que puede causar llagas y dolor.
- **Cambios de gusto:** Puede llamarse disgeusia y es un cambio en las papilas gustativas debido al tratamiento.
- **Tordo:** Una afección en la que candida albicans, un tipo de levadura, crece sin control en las zonas húmedas de la piel del cuerpo. A menudo es el resultado de un sistema inmunitario debilitado, pero puede ser un efecto secundario de la quimioterapia o del tratamiento con antibióticos. La candidiasis oral suele afectar la boca o las zonas donde la piel se pliega sobre sí misma. En casos raros, puede propagarse a través del sistema sanguíneo y es posible que necesite medicamentos para tratarla. También se la denomina candidiasis y candidiasis.
- **Xerostomía:** Boca seca. Esto ocurre cuando el cuerpo no es capaz de producir suficiente saliva.

provided through OncoLink should not be used for diagnosing or treating a health problem or a disease. It is not a substitute for professional care. If you have or suspect you may have a health problem or have questions or concerns about the medication that you have been prescribed, you should consult your health care provider.